



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



سید عبید الله نادر

## حضرت بایزید علیه رحمه

فلسفی پندونه لمړی برخه

يو روښان ضميره لاروی چی زړه بی د معرفت په خراغ روښانه وو، د حضرت بایزید څخه پښتنه وکړه، چی ای د ټولو مریدانو مراده؟ دا رښتیا راته ووايه؟ چی دومره د سعادت او معنویاتو گنج تا له کومه ځایه حاصل کړو؟ حضرت بایزید علیه الرحمه وویل: چی زما د مور د یوی قطری د اوبنکو څخه دا شاهد د مقصود زما تر څنگه شو، هره شپه به چی مور می بیده کیدله د هغی خپو ته به زما بسترپروت و، مور به می د شپي تر نیمایي پوری ما سره قیصی کولي، او رازونه آوازونه او سرودونه به مو درلودله، زمونږ قیصی به له شاتو او شکرې هم خوري وي، زمونږ نغمی به د سحر د باده څخه هم روح نوازه او روح بڅبونکي وي، نا بېره یوه شپه هوا خړه پړه شوه، او درنه واوره زمونږ په کلي او کور پریوته، بیخ دومره زور شو چی وینه به بی په بدن کي سروله او د یخنی د دمه به لمبه مړه کید له، نیمه شپه شوه او مور می د خوبه راپاڅیده، او زما څخه بی اوبه وغوښتي ما د یخنی د زوره په لرزانو لاسونو د اوبو جام واخیست او د مور سرته راغلم خو مور می دوباره په خوب کي ولاړه او زه د حیا ادب او احترام څخه کلک د مور سرته ودریدم، څو شیبی وروسته می احساس وکړ چی یخني جام زما په لاس کي ونښلاوه، زه د مور سر ته سترگي په لاره جام په لاس او ساه تر ستونی سپړه ولاړ وم، سهار وختي چی د فیض او رحمت دروازی خلاصیږي مور می هم د لمونځ د پاره پاڅیده او ما ته بی وکتل چی و ولي د ونی په شان رپېرم او لرزېرم، او سر تر پایه سپین اوختی یم، نو مور می ماته وویل: چی د څه د پاره دي جام کښنود؟ او ځان دي دومره په عذاب کي پرېښود. ما وویلي ای موری دا خطا وه چی ما جام د ځان د هوساینې د پاره ایښی وای، که تا زما اوبه غوښتی وای او زه دي د ادب نه لیری په خوب لیدلای وای نو دا ماته ښه نه ښکاریده، مور می زما د وینا څخه ډیره غمجنه او متاثره شوه، او یو آه بی د زړه نه وایستی او د هغی سره بی یوه قطره اوبنکه د سترگو راوڅڅیده نو په دي توگه د مور هره قطره د اوبنکي د معنویاتو گنجونه زیروی او سری د هغی قطری څخه سمندر شي

د استاد خلیل الله خلیلی یو شعرنه په پښتو ادب کي ژباړه

سیدعبیدالله نادر

## دیو جانس کلبی د یونان یو فیلسوف

آن دل که پریشان شود از ناله ای بلبل

در دامنش آویز، که با وی خبری هست

عرفی

د علم او حکمت په زده کولو سره ډیرو د علم او معرفت خاوندانو، په خپل ضمیر او باطن کي بدلون راوستی، که انسان د علم خراغ په خپل ضمیر او باطن کي روښانه وساتي نو د حقایقو د کشف و خواته مخه کوی، او په ډیرو رموزاتو پوهیږي. د یونان د مشهورو فیلسوفانو او د حکمت د خاوندانو څخه چی د تاریخ په اوږدو کي ډیرو د معرفت خاوندانو د ده د پند او حکمت نه ډکو خبرو او کنايو څخه ډیر څه زده کړي، او د ده کنايو ډیرو قدرتمندانو ته د خودی ټکان ورکړی. او د علم او معرفت خاوندانو تری د عالی همت درس اخیستی، ده په خپل طنزونو او کنايو د ژور فکر خاوندان په حیرت کي پرېښي. او دا د حال خاوند (دیوجانس کلبی) دی. دیو جانس کلبی د یو خم یا مت په مینځ کي ژوند کاوه، چی د دنیا بی وسیلو څخه یوه جوړه پاک او ښه کالي درلودل چی هغه بی هم مریدانو د تبلیغ په سلسله کي په حلاله توگه ورته بڅښلی وو. د مت په مینځ کي ورسره یوه کاسه وه چی د اوبو څښلو د پاره وه. چی په هغی کي بی اوبه څښلی، یوه ورځ بی یو ماشوم ولید چی په خپلو لپو بی او به څښلی د دي صحنې په لیدلو سره (دیو جانس کلبی) کاسه هم لیری وغورځوله، او د ځانه سره وویل: چی دا هم په دنیا کي نه په کارېږي، داسی

د پاڼو شمېره: له ۱ تر ۳

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکاري ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له الیرلو مخکي په خبر و لولی

ښکاري چې ديو جانس کلبی د دنيا د رموزاتو او اشاراتو څخه ډير ژر د عبرت ټکي راټولول او ژر يې عبرت اخيستی، تند او شاهينی پرواز يې د خيال درلودی او رموزاتو ته د رسيدلو رسا ذهن ورته خدای تعالی ورکړی و ډيره مشهوره کيسه ده چې سلطان سکندر په خپل هغومره حشمت جاه او جلال سره چې گڼ شمير دولتی چارواکی ورسره ول، د ديو جانس کلبی د محلی څخه يعنی کوم ځای کې چې (ديو جانس کلبی) اوسيده سلطان سکندر تيریده سلطان چې د فتوحاتو په غرور او نفسانی هوی او هوس کې ډوب و. نو دې ته يې پام شو، چې ديو جانس کلبی ده ته هيڅ پا ملرنه و نه کړه يعنی هيڅ اعتنا يې و نه کړه، نو سلطان د ديو جانس کلبی و څنگ ته رانژدې شو. او ورته يې وويل: چې زه دې وپيژندم. نو ديو جانس کلبی ورته وويل چې هو ما وپيژندی. نو سلطان سکندر ورته وويل: نو ولی دې ما ته احترام و نه کړ ديو جانس کلبی ورته ځواب ورکړ. چې ته زما د بنده گانو بنده يې طمع، غرور او هوی او هوس دا زما بنده گان دي، او ته د هغوی بنده گی کوی. په داسی حال کې چې ته زما د بنده گانو بنده يې نو څنگه ما سره برابری کولای شي، سلطان په عالم د معنوياتو کې سخت د خپل ماتې او شکست احساس وکړ، د دې خبری د خوریدو سره په زرهاوو کلنو د پادشاهانو په دربارونو کې د عبرت د پاره دا کيسه پاتې شوه. دا نه يواځې د سلطان د پاره د عبرت درس وو، خو د هغی نه وروسته ډيرو مغرورو تاجدرانو او سلطانانو ته د عبرت درس وگرځيد، د ده دکنايو څخه يوه دا ده چې په رڼا ورځ څراغ په لاس په ويرانو کې گرځيدی او د لټون سترگي يې غړولی لارويانو تری وپوښتل چې په دې رڼا ورځ څراغ په لاس څه لټوی. ديو جانس کلبی وويل: چې يو ريښتینی انسان لټوم. چې ظاهر او باطن يې يو وي نه لکه ځيني انسانانو په شان چې صورت يې د انسان وي او باطن يې د ديو وي، نو لارويانو ورته وويلې داسی کس نه پيدا کيږي مونږ ډير لټولی دي، نو ديو جانس کلبی وويل: چې زه هم هغه لټوم چې نه پيدا کيږي آ چې نه پيدا کيږي زه د هغی پسي گرځم. د دې خبری اثر د هغی زماني نه ډيرو پيړيو را پدې خوا تر ننه پوری پاتې دی. ان چې تر مولانا جلالدين بلخی پوری رسيدلی نو مولانا د ديو جانس کلبی دې قيصی ته داسی اشاره کوی او داسی وايي:

دي شيخ با چراغ همی گشت گرد شهر  
 کز ديو دد ملولم و انسانم آرزوست  
 زين هم رها ن سست عناصر دلم گرفت  
 شير خدا و رستم داستانم آرزوست  
 گفتم که يافت می نشود، جستته ايم ما  
 گفت آنکه يافت می نشود، آنم آرزوست

## فلسفی لټون

د هر چا فکر او تصور، د اسرارو درک نه شي کولای. په تيره د اسرارو حل خو، ډير د عقل او هوش خاوندان هم نشي کولای، او ډير عالمان يې په گوندوکړي. دا يو څو دانايان دي چې د عالم هستي په رموزاتو او اشاراتو تر خپلي اندازی او وسی رسی. او داسي خلک هم په تيرو زمانو او پيړيو کې ډير تير شوی. خو دا د ژور سوچ خبره ده، چې هغوی د دې دومره رسايي او پوهی سره سره بيا هم داسي وايي او د خپل د عاجزی او ناتوانی اقرار کوی. لکه په دې فارسی شعر کې چې عمرخيام وايي:

هرگز دل من، ز علم محروم نشد  
 کم بود زاسرار، که مفهوم نشد  
 هفتاد دو سال فکر کردم شب و روز  
 معلوم شد که هيچ معلوم نشد

سره له دې چې ډير اسرار او رازونه ورته مفهوم شوی يا بل عبارت ورته ښکاره شوي خو بيا هم د کلونو، کلونو سوچونو وروسته، دا شاعر ته معلومه شوی چې هيڅ هم معلوم نه شول، د خلقت له پيل څخه تر ننه پوری ډير ژور سوچ خاوندانو په دې اړه خپل ذهنونه آزمييلي، په تيره شاعرانو په راز راز انداز کې يې خپل فلسفی مطالب او رايي ځای کړي. عمر خيام چې داسی فلسفی افکارو او سوچونو کې تر ټولو دمخه دی نو په خپل يو شعر کې داسي وايي:

اسرار ازل را نه تو داني و نه من  
 اين حرف معما نه تو خواني و نه من  
 هست از پس پرده گفتگوی من وتو  
 چون پرده در افتد، نه تو مانی و نه من

خیام د اسرارو فهم یی د بشری سطحی د فهمه اوچت گڼلی چی انساني درک یی د فهم څخه عاجز دی. ترکومه خایه پوري چی نارسا عقل پولادین وزرونه آزمایلی شي، نود خیل سوچونوپرواز یی، آزمیلي، نو د خلکو او د فکر د خاوندانو د سوچونو په پایله کی یو ډول اشارات او عبارات مونږ ته پاتي دي . چی تر یو خایه یا یوه حده پوری ، د انسان د تسل وړ گرځیدلی شي . او هغه تسل دا دی ، چی د انسان نارسا فکر و خیال ته د خدای تعالی (ج) د اسرارو په حریم کی هیڅ لاره نشته ، ځکه مونږ نه هغه اسرار لیدلای شو ، او نه پری پوهیدلای شو ، خو څرنگه چی د انسانی سوچ سلسله آزاده ، او د فکر او سوچ د تناب غځیدلو کړی ، دا د بشر د خلقت څخه تر ننه پوری په تیره د ژور سوچ خاوندانو خاصه ده . یعنی د دي آزادی د هر چا سره شته چی په زړه پوری مسایلو ژور سوچ وکړي . او د مسالو د حل څخه فلسفی خوند پورته کړی . ولی چی ژور سوچ په کابیناتو ، او په خپل ځان انسان خدای ته نژدي کوی ، او د انسان ضمیر ته روښنایی بخښي لکه په دي فارسی شعر کی چی بیان ډیر ښه شوی .

## چو شمع از پی علم ، باید گداخت که بی علم نتوان ، خدا را شناخت

نو په دي توگه شاعرانو خپل فلسفی تصورات او نظریات د شعر په قالب کی بیان کړي . چی یو لوی مطلب یی په خپل خاص ذوق او سلیقی سره په څلوریکو کی خای کړی . داسی اشعارو کی فلسفی، ادبی، تعلیمی، انتباهی او تعلیمی درس پروت وي، څرنگه چی د انسان د عاجزی په هکله ډیرو څه ویلي دي نو د عمر خیام په دي څلوریک کی د دي ښه ذکر شوی.

کس مشکل اسرار ازل را نگشاد  
کس یک قدم از نهاد ، بیرون نهاد  
چون بنگری از مبتدی واز استاد  
عجاست به دست هرکه از مادر زاد  
\*\*\*\*\*

دوری که در او آمدن و رفتن ماست  
او را نه بدایت ، نه نهایت پیداست  
کس می نزند دمی ، درین معنی راست  
کین آمدن از کجا و رفتن به کجاست

خو هغه قرار چی په په یوه فلسفی لټون کی، تر کومه خایه چی انسان یوی پایلی ته ورسیري ، هغه هیڅ چاته په لاس نه دی ورغلی . او ټولو تر خپله حده او د علم او پوهی په اندازه یی په دي میدان کی خپلي د تحقیق خپی تباکی کړي ، بوعلی سینا چی د نری یو لوی فیلسوف عالم او طبیب تیر شوی د ټولو علومو د پوهیدنی په خوا کی یی د شعر سره هم مینه وه . نو په خپل دي لاندنی څلوریک کی داسی وایی:

دل گرچه درین بادیه بسیار شتافت  
یک موی ندانست ولی موی شگافت  
اندر دل من هزار خورشید بتافت  
آخر به کمال ذره یی راه نیافت

د فلسفی لټون د هڅو په لړ کی ، کوم فلسفی سوچونه او فکرونه چی ما کړي او کومی پایلی ته چی رسیدلی یم . زما دا دوه څلوریکي به همد فلسفی افکارو د خاوندانو له پاره د تسل او مننی وړ وي:

په سوچونو زړه ته می را نه غلو قرار  
نه خیالات د فلسفی می شو ، مهار  
شیرین عمر په حیرت کی ، رانه تیر شو  
خو شکاره نه شو ، د پردی شاته اسرار  
\*\*\*\*\*

په زرگونو سترگی په کار دي، چی دي وینو قدرت  
بی حابه عقل و هوش، چی اندازه دي کړو عظمت  
په دا لره عقل و پوهه ، چی مونږ واره پری مغرور یو  
ډیره گرانه ده چی پوی شو ، په معما د ازلیت

نوربیا